



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/48/606  
19 November 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
Пункт 125 повестки дня

### ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Анализ сокращения расходов по материалам докладов ОИГ в период  
1985-1992 годов

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Анализ сокращения расходов по материалам докладов ОИГ в период 1985-1992 годов" (JIU/REP/93/7).

АНАЛИЗ СОКРАЩЕНИЯ РАСХОДОВ ПО МАТЕРИАЛАМ ДОКЛАДОВ ОИГ В ПЕРИОД  
1985-1992 ГОДОВ

Подготовлено

Джорджем Ф. Садлером,

СТАРШИМ СОВЕТНИКОМ И КОНСУЛЬТАНТОМ

Ричард Хеннес, координатор

Объединенная инспекционная группа

Женева  
1993 год

/...

JIU/REP/93/7  
Ноябрь 1993 года

АНАЛИЗ СОКРАЩЕНИЯ РАСХОДОВ ПО МАТЕРИАЛАМ ДОКЛАДОВ И ЗАПИСОК ОИГ  
В ПЕРИОД 1985-1992 ГОДОВ

Подготовлено

Джорджем Ф. Садлером,  
СТАРШИМ СОВЕТНИКОМ И КОНСУЛЬТАНТОМ

Ричард Хеннес, координатор

Объединенная инспекционная группа

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ ИНСПЕКТОРОВ .....		4
I. ДОКЛАД СТАРШЕГО СОВЕТНИКА: ВВЕДЕНИЕ И МЕТОДОЛОГИЯ .....	1 - 9	5
II. ДОКЛАД СТАРШЕГО СОВЕТНИКА: РЕКОМЕНДАЦИИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ СОКРАЩЕНИЕ РАСХОДОВ .....	10	7
III. ДОКЛАД СТАРШЕГО СОВЕТНИКА: ВЫВОДЫ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	1 - 12	15
ПРИЛОЖЕНИЕ. КРУГ ВЕДЕНИЯ .....		17

#### ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ ИНСПЕКТОРОВ

Старший советник и консультант Объединенной инспекционной группы, выбранный благодаря его честности, объективности, знанию функционирования всей системы и опыту, провел анализ 394 рекомендаций, содержащихся в 74 записках и докладах ОИГ, выпущенных за период с 1 января 1985 года по 31 декабря 1992 года, на предмет их последствий в плане сокращения расходов. Из всех упомянутых рекомендаций им было выделено из 14 записок и докладов 30 конкретных рекомендаций как особо отвечающих целям подготовки количественной оценки, порученной ему Объединенной инспекционной группой.

В процессе проведения количественной оценки отобранных рекомендаций Старший советник и консультант, заручившись официальным разрешением Группы, прибегал к помощи участвующих организаций ОИГ. По его сообщению, сотрудничество с упомянутыми организациями в процессе выполнения его безусловно трудной задачи было великолепным.

В результате проведенного подробного обзора и анализа Старший советник и консультант определил сумму сокращения расходов, которое было или могло быть достигнуто благодаря осуществлению рекомендаций ОИГ за рассматриваемый восьмилетний период, в 78 400 000 долларов. По сравнению с 24 млн. долл., потребовавшимися для функционирования Группы за тот же период, эта цифра представляется весьма благоприятной.

Вместе с тем как Старший советник, так и инспекторы признают, что из-за стремления в максимально возможной степени обеспечить проверку данных в учреждениях и исключения из анализа многих рекомендаций по причине существенно более серьезных трудностей их количественной оценки далеко не полностью учтена экономия, связанная с теми рекомендациями, которые не были отобраны для исследования. Тем не менее, учитывая проведенный Старшим советником строгий скрупулезный анализ и трудности, непосредственно связанные с процессом количественной оценки, инспекторы пришли к убеждению в том, что в будущем следует:

1. при разработке рекомендаций добиваться их более высокой конкретности и целенаправленности;
2. постоянно консультируясь с участвующими организациями, стремиться выявлять последствия своих рекомендаций с точки зрения бюджета по программам (ассигнования и сокращение расходов);
3. и впредь положительно принимать предложения ККАБВ о том, чтобы Группа проводила инспекции или расследования по вопросам, попавшим в поле зрения Консультативного комитета в процессе изучения последним бюджетов, финансовых отчетов и других докладов и документов участвующих организаций; и
4. активнее выявлять потенциальные возможности сокращения расходов в процессе разработки и выполнения программы работы Группы.

1...

## I. ДОКЛАД СТАРШЕГО СОВЕТНИКА: ВВЕДЕНИЕ И МЕТОДОЛОГИЯ

1. В числе функций, полномочий и обязанностей, определенных в статуте Объединенной инспекционной группы, предусмотрено, что она "должна убедиться в том, что деятельность, проводимая [участвующими] организациями, осуществляется наиболее экономичным образом и что имеющиеся для выполнения этой деятельности ресурсы используются оптимально".

2. В соответствии с этой предусмотренной в статуте функцией Группа в пункте 60 своего доклада сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи (A/47/34) говорит о возможной сумме сокращения расходов, которое, по ее мнению, было бы достигнуто в результате осуществления ряда рекомендаций, содержащихся в ее записках и докладах. В указанном докладе Генеральной Ассамблеи также отмечается, что, "несмотря на связанные с этим трудности, Группа осознает важность количественной оценки такого сокращения расходов и в настоящее время подготавливает такой анализ".

3. Ввиду этого в октябре 1992 года Группа привлекла старшего консультанта для оказания помощи в проведении анализа сокращения расходов в связи с рекомендациями, содержащимися в записках и докладах ОИГ, выпущенных за восьмилетний период с 1 января 1985 года по 31 декабря 1992 года. Старшему консультанту было предложено детально изучить все записки и доклады Группы, изданные за упомянутый восьмилетний период, проанализировать все рекомендации, содержащиеся в этих записках и докладах, и попытаться по возможности представить в количественном выражении или оценить сокращение расходов государств-членов и участвующих организаций, которое можно было бы реально увязать с конкретными рекомендациями в случае их выполнения или невыполнения. Полный круг ведения Старшего консультанта содержится в приложении.

4. Старший консультант получил, прочитал и изучил все 74 записки и доклада, выпущенные за период с 1 января 1985 года по 31 декабря 1992 года, а также все связанные с упомянутыми записками и докладами ОИГ документы Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Административного комитета по координации и участвующих организаций. Кроме того, поскольку в ряде записок и докладов, выпущенных за рассматриваемый восьмилетний период, упоминались предыдущие записки и доклады ОИГ, возникла необходимость изучения Старшим консультантом и тех записок и докладов ОИГ, которые были изданы до 1 января 1985 года. В силу того что в системе Организации Объединенных Наций не было какой-либо единой базы данных, в которой содержались бы все нужные документы ОИГ, получение всей необходимой справочной документации оказалось сопряжено с трудностями и потребовало много времени.

5. На основе всей этой многотомной документации, содержащей 394 рекомендации по таким, в частности, вопросам, как обзор, пересмотр и уточнение важных вопросов политики, оценка программ и мероприятий участвующих организаций, совершенствование управления и используемых методов, пересмотр структуры организаций или секретариата, укрепление или расширение программ и видов деятельности и, наконец, предложения, осуществление которых позволило бы добиться сокращения расходов, Старшему консультанту было поручено разработать методологию представления такого сокращения расходов в количественном выражении или его количественной оценки.

6. Из 74 записок и докладов ОИГ, которые были выпущены за выбранный для анализа восьмилетний период, приблизительно 14 записок и докладов содержали рекомендации, которые, по мнению Старшего консультанта, можно было бы представить в количественном выражении или оценить с помощью участвующих организаций. В целом в этих 14 записках и докладах было выделено 30 конкретных рекомендаций в качестве возможных объектов для представления в количественном выражении или оценки сокращения расходов, которого можно было бы добиться при реализации упомянутых рекомендаций. Анализ с перечнем этих 30 обеспечивающих сокращение расходов рекомендаций представлен в следующей главе.

7. Старший консультант пришел к выводу, что сокращение расходов государственных и участвующих организаций возможно и в случае ряда других содержащихся в упомянутых 74 записках и докладах ОИГ рекомендаций, касающихся, например, вопросов политики или совершенствования управления и методов деятельности, однако представление в количественном выражении или оценка вероятного сокращения расходов была бы сопряжена со слишком большими трудностями или потребовала бы чрезмерных затрат труда и значительных расходов. Кроме того, детальное изучение 394 рекомендаций, содержащихся в выпущенных за рассматриваемый восьмилетний период 74 записках и докладах ОИГ, ясно показало, что многие вынесенные инспекторами важные и полезные рекомендации не были конкретно ориентированы на аспекты сокращения расходов, поскольку это не рассматривалось в качестве единственной цели Группы или единственного способа определения эффективности ОИГ.

8. Помимо этого, анализ связанных с сокращением расходов аспектов записок и докладов ОИГ был бы более показательным при учете записок и докладов ОИГ, выпущенных несколько раньше, таких, например, как доклад 1977 года о поездках первым классом в организациях системы Организации Объединенных Наций, доклад 1980 года о контроле и ограничении документации в системе Организации Объединенных Наций, доклад 1980 года об управлении службами устного перевода в системе Организации Объединенных Наций, а также доклад 1993 года о децентрализации организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, часть III: Всемирная организация здравоохранения. Количественной оценки сокращения расходов в связи с указанными докладами не проводилось, однако, по мнению Старшего консультанта, соответствующие суммы были бы весьма значительны.

9. После выделения 30 конкретных рекомендаций в 14 записках и докладах ОИГ в каждую участвующую организацию были направлены письма с просьбой представить дополнительную информацию о возможностях сокращения расходов. Усилия по привлечению участвующих организаций к анализу вопроса о сокращении расходов предпринимались в силу того, что, как было признано, лишь эти организации в достаточной степени знакомы с функционированием своих внутренних механизмов, чтобы представить важнейшие элементы информации, необходимые для расчета или оценки сокращения расходов. В процессе подготовки настоящего доклада участвующие организации активно сотрудничали со Старшим консультантом и оказывали ему ценную помощь и большинство участвующих организаций ответили на запросы о предоставлении дополнительных данных и информации о сокращении расходов. Ряд ответов оказался не столь полным или всесторонним, как ожидалось, что, безусловно, было вызвано большим объемом работы, которую для этого необходимо было проделать, другими более актуальными приоритетами в деятельности участвующих организаций и нехваткой кадров в некоторых важнейших службах. Несмотря на это, Старший консультант в максимальной степени использовал полученную информацию и по мере необходимости дополнял ее в целях

/...

проведения анализа вопроса о сокращении расходов и достижения, несмотря на возникшие трудности, первоначальной цели ОИГ, а именно проведения количественной оценки сокращения расходов благодаря рекомендациям, содержащимся в ряде записок и докладов ОИГ.

**II. ДОКЛАД СТАРШЕГО СОВЕТНИКА: АНАЛИЗ С ПЕРЕЧНЕМ ВСЕХ  
30 ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ СОКРАЩЕНИЕ РАСХОДОВ РЕКОМЕНДАЦИЙ  
С РАЗБИВКОЙ ПО ЗАПИСКАМ ИЛИ ДОКЛАДАМ ОИГ**

10. Как отмечено в пункте 6 выше, приводимые ниже 30 рекомендаций из 14 записок и докладов ОИГ были выделены как представляющие разумную возможность для количественного выражения или оценки сокращения расходов при содействии соответствующих участвующих организаций:

JIU/REP/85/2

"Изменения в использовании ЭВМ в организациях системы Организации Объединенных Наций в Женеве: вопросы управления" (документ подготовлен инспектором Эрлом Д. Сомом).

В этом докладе ОИГ содержится рекомендация, осуществление которой, как считается, позволило бы добиться значительного сокращения расходов в системе Организации Объединенных Наций. Рекомендация гласит следующее:

Рекомендация 8. Административный комитет по координации (АКК) должен разработать оптимальное предложение по предоставлению специализированным учреждениям системы тех же возможностей в области электросвязи, которые в настоящее время предоставляются лишь Организации Объединенных Наций, и представить это предложение на ближайшем совещании Административного совета Международного союза электросвязи (МСЭ).

JIU/REPORT/85/13

"Доклад о ходе работы по организации и методам служебных поездок" (документ подготовлен инспектором Миленко Вуковичем).

В этом докладе ОИГ содержатся предложения, осуществление которых, как считается, должно было бы позволить добиться сокращения расходов.

Рекомендация I. гласит следующее:

"Генеральному секретарю следует подготовить для сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи всеобъемлющий доклад о работе, проделанной вплоть до подготовки данного доклада, по осуществлению рекомендаций ОИГ, одобренных Генеральной Ассамблеей в резолюции 37/241. Конкретно в докладе следует:

а) проанализировать целесообразность создания собственного бюро или принадлежавшего Организации Объединенных Наций и управляемого ею транспортного агентства в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с внутренними филиалами во всех основных местах службы. Если Генеральный секретарь придет к выводу о практической целесообразности того или иного варианта и если им еще не будут приняты меры по их реализации, то он информирует Ассамблею о графике таких действий. Напротив, если Генеральный секретарь сочтет, что предложение о

/...

внутреннем механизме в любой форме является нецелесообразным, а план создания принадлежащего Организации Объединенных Наций и управляемого ею агентства необоснованным, он четко объяснит свою точку зрения, представив аргументы правового, экономического, финансового, управленческого (включая аспекты людских ресурсов и общие аспекты административного характера) и нравственного порядка;

b) сообщить, что было сделано для использования имеющихся возможностей снижения расходов путем участия в различных поощрительных системах авиаперевозчиков, групповой покупки билетов и использования других инструментов экономии средств. Следует представить количественную оценку результативности таких усилий. Необходимо охарактеризовать препятствия, мешающие расширению этих усилий, указав, могут ли они быть устранены или же в обозримом будущем они не позволят получить дополнительный выигрыш;

c) провести тщательную оценку результатов трехлетнего контракта, заключенного с компанией "Дон трэвел сервис инк." и вступившего в силу 1 ноября 1983 года. Следует, используя существующую в Организации Объединенных Наций процедуру ревизорской проверки дохода данного транспортного агентства, определить размер чистой финансовой выгоды для Организации Объединенных Наций. Оценка качества оказываемых услуг должна быть проведена при участии персонала;

d) указать, была ли выполнена содержащаяся в пункте 62 рекомендация инспектора о прекращении контракта, заключенного 1 апреля 1985 года в Женеве с фирмой "Томас Кук С.А." на трехлетний период;

e) указать, был ли в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 36 доклада, контракт с фирмой "Дон трэвел" продлен на период не свыше одного года до принятия общего решения по всем упомянутым проблемам".

#### JIU/REPORT/86/7

"Издания Международного Суда" (документ подготовлен инспектором Э. Феррером-Виейрой).

В этом докладе ОИГ содержится рекомендация, осуществление которой, как считается, могло бы позволить добиться сокращения расходов. Рекомендация гласит следующее:

"Рекомендация 5. Следует предпринять усилия по сокращению типографских расходов Суда путем объявления открытых торгов на получение подряда и путем внедрения новой печатной технологии".

#### JIU/REPORT/86/9

"Проблемы хранения и связанные с этим расходы в организациях системы Организации Объединенных Наций" (документ подготовлен инспекторами Александром С. Ефимовым, Ричардом В. Хеннесом и Иваном Коичем).

В этом докладе ОИГ содержатся девять рекомендаций, осуществление которых, как считается, должно было бы позволить добиться сокращения расходов. Эти рекомендации гласят:

/...



"Рекомендация 1:

а) направление писем государствам-членам и другим организациям с просьбой вновь рассмотреть вопрос о количестве наименований и экземпляров, которые они получают, с целью сокращения их объема.

Рекомендация 2:

Жесткие положения, регламентирующие меры по инвентаризации и списанию избыточного количества полученных mimeографическим способом документов, официальных отчетов и публикаций, следует проводить в жизнь в тех организациях, где они существуют, и разработать и применять в тех организациях, в которых эти положения отсутствуют.

Рекомендация 3:

Следует разработать и применять на практике жесткие положения в целях создания в департаментах общих архивов. Архивные документы следует направлять в общую архивную службы вместо того, чтобы хранить их в рабочих кабинетах. Деятельность архивных служб должна находиться под контролем квалифицированных архивариусов.

Рекомендация 4:

По финансовым причинам, а также по причинам безопасности следует освободить арендуемые Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций хранилища на Лонг-Айленде и Парк авеню, а имущество переправить в гараж Организации Объединенных Наций.

Рекомендация 5:

Следует как можно быстрее осуществить на практике перераспределение многочисленных помещений для хранения в ЮНОГ, о чем уже достигнута договоренность между Издательским отделом и Отделом общего обслуживания.

Рекомендация 6:

В организациях, где можно повысить эффективность операций и получить экономию при помощи новейших технических средств, следует внедрять и использовать в целях хранения компактное оборудование, хранение документов в микроформах, автоматизированные системы и другие средства автоматизации.

Рекомендация 7:

Поскольку, системы, основанные на применении оптических дисков, являются наиболее перспективными в плане решения проблем в области хранения и поиска документации, следует как можно быстрее приступить к осуществлению экспериментального проекта по испытанию такой системы. Для того чтобы достигнуть максимальной эффективности и экономии, следует предусмотреть осуществление такого проекта в ЮНОГ, как в Отделе публикаций, так и Библиотеке, где складские сооружения находятся в наиболее плачевном положении.

/...

Рекомендация 8:

Организация системы Организации Объединенных Наций следует временно приостановить приобретение технических средств, основанных на применении оптических дисков, особенно в области хранения и поиска данных, в ожидании окончательных результатов осуществления экспериментального проекта в ЮНОГ, с тем чтобы приобрести такую систему, которая может быть использована в рамках существующих и будущих технологий и которая может обеспечить использование документации и оборудования других организаций.

Рекомендация 9:

а) ЮНОГ следует дать разрешение на финансирование этого экспериментального проекта (приобретение, установка, обслуживание и эксплуатация оборудования) путем перераспределения ресурсов в рамках бюджета на 1986-1987 годы, не предпринимая при этом новых шагов, направленных на сокращение объема средств, выделяемых Издательскому отделу и Библиотеке, и не прибегая к отсрочке финансирования в утвержденных бюджетных ассигнованиях на 1986-1987 годы, если в 1987 году вновь возникнет необходимость в таких шагах в целях борьбы с финансовым кризисом Организации;

б) следует расторгнуть контракт с владельцем хранилища на Парк авеню и использовать полученные в результате средства для перевода складов из этих хранилищ и хранилищ, расположенных на Лонг-Айленде, на территорию Центральные учреждений Организации Объединенных Наций;

с) следует обратиться к государствам-членам с призывом либо сделать предварительные взносы в регулярный бюджет (которые будут потом вычтены из будущих взносов), либо добровольные взносы в целях внедрения системы, основанной на применении оптических дисков".

JIU/REPORT/86/11

"Обзор деятельности и структур ЮНИСЕФ" (документ подготовлен инспектором Аленом Гурдоном).

В этом докладе ОИГ содержатся три рекомендации, осуществление которых, как считается, должно было бы позволить добиться сокращения расходов. Упомянутые рекомендации гласят следующее:

Рекомендация II

Усилия по реорганизации Отдела по программам должны быть направлены на рационализацию структуры региональных подразделений и сопровождаться ликвидацией технических служб, сотрудники которых будут либо переведены на другую работу, либо сокращены.

Рекомендация VII

Должность заместителя Генерального секретаря по внешним связям должна быть ликвидирована после того, как она станет вакантной.

/...

Рекомендация XI

Сессии Правления и комитетов следует проводить на двухгодичной основе в соответствии с бюджетным циклом; реформа должна предусматривать различные сопутствующие меры.

JIU/NOTE/87/2

"Note on Cost-Benefit of the Construction OF AN ECLAC Office" (документ подготовлен инспекторами Е. Феррером-Виейрой и Норманом Уильямсом).

В этой записке ОИГ содержится одна рекомендация, которая гласит:

"Запланированную работу следует выполнить немедленно, поскольку это позволяет решить проблему обеспеченности помещениями и составляет экономию в размере свыше 100 000 долл. США в год".

JIU/REPORT/87/4

"Доклад об автономных научно-исследовательских институтах Организации Объединенных Наций" (документ подготовлен инспектором Норманом Уильямсом).

В этом докладе ОИГ содержится рекомендация, осуществление которой, как считается, должно было бы позволить добиться сокращения расходов.

"Рекомендация № 3 - Деятельность, приносящая доход"

Для повышения своей финансовой стабильности институты, которые еще не сделали этого, должны рассмотреть вопрос о возможности предоставления своим потребителям услуг, приносящих доход. Такая деятельность могла бы включать в себя:

- предоставление консультативных услуг на платной основе;
- подготовку исследований, разработку учебных курсов или выполнение других задач в интересах учреждений Организации Объединенных Наций или многосторонних/двусторонних целевых фондов, действующих под эгидой системы Организации Объединенных Наций".

JIU/NOTE/88/1

"Note on Removal Costs" (документ подготовлен инспектором Е. Феррером-Виейрой).

В этой записке ОИГ содержится единственная рекомендация, которая гласит следующее:

"в случае прекращения службы сотрудника или изменения места его службы Генеральный секретарь, по просьбе сотрудника, может вместо оплаты расходов по перевозке имущества последнего предоставить ему разовое пособие. Сумма такого пособия не может превышать 75% расходов по перевозке имущества "от двери до двери"; иные, помимо расходов по перевозке, издержки приниматься во внимание не могут".

/...

JIU/REPORT/88/3

"Представленность организаций системы Организации Объединенных Наций на конференциях и совещаниях - часть А. Организация Объединенных Наций" (документ подготовлен инспектором Иваном С. Коичем).

В этом докладе ОИГ содержатся две рекомендации, осуществление которых, как считается, должно было бы позволить добиться сокращения расходов. Упомянутые рекомендации гласят следующее:

"Рекомендация 3:

- a) необходимо пересмотреть и серьезно ограничить практику пассивного участия;
- b) необходимо ограничить одним лицом численный состав делегаций департаментов Организации Объединенных Наций на конференциях и заседаниях;
- c) в тех случаях, когда в месте проведения заседаний существуют отделения связи или местные отделения, необходимо запретить поездки в представительских целях из Центральных учреждений, если только эти заседания не носят узко специального характера.

Рекомендация 4:

Необходимо свести к минимуму продолжительность участия в заседаниях, проводимых за пределами Центральных учреждений и связанных со значительными путевыми и суточными расходами".

JIU/REPORT/88/7

"Представительство организаций системы Организации Объединенных Наций на конференциях и совещаниях. Часть В. Специализированные учреждения" (документ подготовлен инспектором Иваном С. Коичем).

В этом докладе ОИГ содержится рекомендация, осуществление которой, как считается, должно было бы позволить добиться сокращения расходов. Эта рекомендация гласит следующее:

"Рекомендация 6:

Для обеспечения существенной экономии и лучшего использования людских ресурсов участие в международных совещаниях должно, как правило, ограничиваться одним представителем и только в течение того периода времени, когда обсуждается пункт повестки дня, представляющий непосредственный интерес для организации. Об этом должно быть недвусмысленно сказано в решении о назначении представителей".

JIU/REPORT/89/9

"Составление бюджетов в организациях системы Организации Объединенных Наций" (документ подготовлен инспектором Зигфридом Шуммом).

В этом докладе ОИГ содержится рекомендация, осуществление которой, как считается, должно было бы позволить добиться сокращения расходов. Эта рекомендация гласит следующее:

/...

"Рекомендация 5:

Государства-члены, которые облагают налогом заработную плату международных гражданских служащих системы Организации Объединенных Наций, должны полностью и своевременно компенсировать стоимость введения специальных мер (фонды регулирования налогообложения персонала, специальные соглашения и т.п.) для компенсации выплаченного подоходного налога заинтересованным членам персонала. Соответствующие государства-члены должны заблаговременно внести достаточные суммы для покрытия оценочной суммы и затрат на осуществление этих мер".

JIU/REPORT/89/11

"От экспериментального проекта использования оптических дисков в ЮНОГ к системе на оптических дисках для Организации Объединенных Наций"  
(документ подготовлен инспекторами Ричардом В. Хеннесом, Иваном С. Коичем и Борисом П. Прокофьевым).

В этом докладе содержатся три предложения, осуществление которых, как считается, в долгосрочном плане должно было бы позволить добиться значительного сокращения расходов Организации Объединенных Наций, несмотря даже на первоначальные затраты, связанные с установкой в Организации Объединенных Наций полной операционной системы на оптических дисках. Упомянутые три рекомендации гласят следующее:

"Рекомендация 1:

В Секретариате Организации Объединенных Наций должна быть установлена полная операционная система на оптических дисках для хранения и поиска текущей и будущей документации. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает предусмотреть в своем бюджете на 1990-1991 годы выделение соответствующих средств на эту систему.

Рекомендация 2:

Если Генеральная Ассамблея примет рекомендацию 1, а внутренние средства Секретариата Организации Объединенных Наций окажутся недостаточными, она, возможно, пожелает рассмотреть возможность записи на оптические диски на контрактной основе всей существующей документации Организации Объединенных Наций, что позволит сохранить документацию, касающуюся деятельности Организации в прошлом, обеспечит быстрый доступ ко всей документации Организации и даст существенную дополнительную экономию средств.

Рекомендация 3:

Директивные органы учреждений системы Организации Объединенных Наций могут пожелать рассмотреть возможность внедрения собственных операционных систем. В этом случае следует использовать результаты экспериментального проекта ЮНОГ по оптическим дискам. Особое внимание должно уделяться обеспечению наиболее рентабельной конфигурации оборудования, совместимого с оборудованием, которое будет установлено в Секретариате Организации Объединенных Наций и в постоянных представительствах государств-членов".

/...

JIU/REPORT/90/4

"Африканский институт экономического развития и планирования (ИДЕП)" (Документ подготовлен инспектором Норманом Уильямсом).

В этом докладе ОИГ содержатся две рекомендации, осуществление которых, как считается, должно было бы позволить добиться сокращения расходов. Упомянутые две рекомендации гласят следующее:

"Рекомендация 3:

а) с правительством принимающей страны следует обсудить вопрос о покрытии расходов по пяти должностям сотрудников категории общего обслуживания, в обязанности которых в настоящее время входят уборка и техническое обслуживание. Шаги в этом направлении уже предпринимаются, и их следует активно продолжать;

б) численность письменных и устных переводчиков можно было бы сократить до одного постоянного письменного/устного переводчика, привлекая, при необходимости, персонал со стороны.

Рекомендация 4:

Заседания Совета управляющих следует проводить лишь в рамках одной сессии в год непосредственно до проведения ежегодной Конференции министров стран региона ЭКА. Такая мера позволила бы обеспечить дальнейшую рационализацию и сокращение расходов".

JIU/NOTE/91/1

"Записка по вопросу о транспортных операциях Детского фонда Организации Объединенных Наций (Проблемы составления программ и управления)" (Документ подготовлен инспектором Зигфридом Шуммом).

В этой записке ОИГ содержатся три рекомендации, которые, как считается, должны были бы позволить добиться сокращения расходов. Упомянутые три рекомендации гласят следующее:

"Рекомендация 1: Сокращение транспортных расходов в среднесрочном плане

В период следующего среднесрочного плана 1992-1996 годов ЮНИСЕФ следует стремиться сократить приблизительно вдвое показатель отношения транспортных расходов к общему объему ассигнований по программам по сравнению с уровнем 11% в 1990 году (пункт 99).

Рекомендация 8: Сокращение числа полноприводных транспортных средств и увеличение числа двухколесных транспортных средств

С учетом рекомендации I следует активнее сокращать число приобретаемых полноприводных транспортных средств и расширять использование двух- и трехколесных транспортных средств (пункты 53 и 54).

/...

Рекомендация 13: Запасные части

В дальнейшем ЮНИСЕФ должен поставлять запасные части не в размере 10% от стоимости нового транспортного оборудования, а на основе документально подтвержденного использования ранее поставленных запасных частей. Следует уделять больше внимания рациональному и комплексному управлению их запасами в целях реализации всех осуществляемых при содействии ЮНИСЕФ программ на уровне стран. Кроме того, по мере целесообразности следует использовать возможности системы сотрудничества Организации Объединенных Наций (пункты 69 и 93)".

**III. ДОКЛАД СТАРШЕГО СОВЕТНИКА: ВЫВОДЫ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

11. В результате детального обзора 30 рекомендаций, содержащихся в 14 записках и докладах ОИГ, выпущенных в период с 1 января 1985 года по 31 декабря 1992 года, которые были выделены Старшим консультантом в качестве потенциально обеспечивающих сокращение расходов, совокупный оценочный объем сокращения расходов в течение двухгодичного периода составляет 78,4 млн. долларов. В приводимой ниже таблице эта сумма показана в разбивке по отдельным позициям.

12. Говоря о последствиях анализа Объединенной консультативной группой потенциальных возможностей сокращения расходов, обусловливаемого ее рекомендациями, можно, в частности, отметить следующие моменты:

- рекомендации, содержащиеся в записках и докладах ОИГ, должны быть более целенаправленными и ориентированными на принятие конкретных мер;
- в случае рекомендаций, требующих дополнительных ресурсов или обеспечивающих сокращение расходов государств-членов и участвующих организаций, целесообразно, чтобы эта информация приводилась в записке или докладе ОИГ, подготавливаемом в тесной консультации с заинтересованной участвующей организацией или организациями;
- возможно установление более тесных контактов и расширение сотрудничества между ОИГ и ККАБВ, причем последний может просить ОИГ проводить инспекции или анализировать вопросы или проблемы, попавшие в поле зрения ККАБВ в процессе изучения последним бюджетов, финансовых отчетов и других докладов и документов участвующих организаций; и
- сами инспекторы должны лучше представлять себе необходимость уделения, по мере целесообразности и возможности, большего внимания потенциальным средствам сокращения расходов и необходимые для этого процедуры. В записках и докладах ОИГ для государств-членов и участвующих организаций могли бы приводиться необходимые пояснения в отношении потенциальных возможностей сокращения расходов.

/...

ОБЩАЯ ОЦЕНКА СОКРАЩЕНИЯ РАСХОДОВ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД

Символ записки или доклада ОИГ	Номер рекомендации	Сумма (в долл. США)
R/85/2	8	14.600.000
R/85/13	1	3.000.000
R/86.7	5	100.000
R/86/9	1 - 2 - 3 - 4 2.000.000 5 - 6. 2.000.000 7 - 8 - 9 - Промежуточный итог	4.000.000
R/86/11	2 2.500.000 7 400.000 11 700.000 Промежуточный итог	3.600.000
N/87/2	1	200.000
R/87/4	3	600.000
N/88/1	1	5.600.000
R/88/3	3 1.000.000 4 - Промежуточный итог	1.000,000
R/88/7	6	6.100.000
R/88/9	5	1.500.000
R/89/11	1 - 2 - 3 24.700.000 Промежуточный итог	24.700.000
R/90/4	3 200.000 4 200.000 Промежуточный итог	400.000
N/91/1	1 10.000.000 12 2.000.000 13 1.000.000 Промежуточный итог	13.000.000
ИТОГО		78.400.000



ПРИЛОЖЕНИЕ

КРУГ ВЕДЕНИЯ

**Цель обзора**

Детальное изучение всех докладов и записок ОИГ, выпущенных за предшествующий восьмилетний период с 1985 по 1992 год, и оценка сокращения расходов государств-членов и участвующих организаций, которое может быть реально увязано с осуществлением рекомендаций ОИГ, включая экономию, которая, возможно, была бы получена в случае выполнения и тех рекомендаций ОИГ, которые не были приняты.

Задачи Старшего консультанта

- изучить все доклады и записки ОИГ, выпущенные за период с 1 января 1985 года по 31 декабря 1992 года, и обсудить содержащиеся в них выводы с соответствующими инспекторами и сотрудниками ОИГ;
- выявить доклады и записки, содержащие рекомендации, осуществление которых могло бы обусловить сокращение расходов государств-членов и участвующих организаций;
- обсудить эти рекомендации ОИГ с выбранными для этого или заинтересованными государствами-членами и участвующими организациями, уделяя главное внимание сокращению расходов, которое могло бы быть достигнуто в случае полного осуществления соответствующей рекомендации ОИГ;
- разработать реалистичную методологию оценки разумного сокращения расходов, причиной обеспечения которого можно считать осуществление каждой рекомендации ОИГ;
- подсчитать и документально подтвердить для ОИГ сокращение расходов, обусловленное осуществлением каждой отдельной рекомендации ОИГ;
- подготовить доклад о проделанной соответствующей работе с соблюдением установленных в Организации Объединенных Наций ограничений в отношении объема документации;
- вынести предложения по расширению возможностей ОИГ в плане сокращения расходов;
- выполнить перечисленные выше задачи к 31 мая 1993 года.

-----